

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 mars 2005

PROJET DE LOI

**portant modification de la loi
du 12 avril 1965 relative au transport
de produits gazeux et autres
par canalisations**

AMENDEMENTS

Nr. 1 DE M. **WATHELET**

Art. 12

Remplacer le § 2 de l'article 8/3, en projet, comme suit:

«§ 2. Le conseil d'administration du gestionnaire de réseau est composé exclusivement d'administrateurs non-exécutifs et pour moitié au moins par des administrateurs indépendants. La Commission donne un avis conforme sur l'indépendance des administrateurs indépendants, visée à l'article 2, 45°, au plus tard dans un délai de 30 jours à dater de la réception de la notification de la nomination de ces administrateurs indépendants par l'organe compétent du gestionnaire de réseau. En plus de leur indépendance, ces administrateurs indépendants sont nommés par le conseil

Document précédent:

Doc 51 **1595/ (2004/2005)** :
001 : Projet de loi.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 maart 2005

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van
12 april 1965 betreffende het vervoer
van gasachtige producten en andere
door middel van leidingen**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER **WATHELET**

Art. 12

**In het ontworpen artikel 8/3, paragraaf 2 vervan-
gen door de volgende bepaling:**

«§ 2. De raad van bestuur van de netbeheerder is uitsluitend samengesteld uit niet-uitvoerende bestuurders en minstens voor de helft uit onafhankelijke bestuurders. De Commissie geeft een eensluidend advies betreffende de onafhankelijkheid van de onafhankelijke bestuurders, bedoeld in artikel 2,45°, ten laatste binnen een periode van 30 dagen vanaf ontvangst van de kennisgeving van de benoeming van deze onafhankelijke bestuurders door het bevoegd orgaan van de netbeheerder. Bovenop hun onafhankelijkheid worden deze onafhankelijke bestuurders door de raad van

Voorgaand document:

Doc 51 **1595/ (2004/2005)** :
001 : Wetsontwerp.

d'administration pour partie pour leurs connaissances en matière de gestion financière et pour partie pour leurs connaissances relevantes en matières techniques.

L'alinéa 1^{er} s'appliquera pour la première fois lors du renouvellement de tout ou partie des mandats des membres du conseil d'administration.

Le conseil d'administration est composé au moins d'un tiers des membres de l'autre sexe.

Le conseil d'administration du gestionnaire de réseau constitue en son sein au minimum un comité d'audit, un comité de rémunération et un comité de gouvernement d'entreprise.

Le comité d'audit, et le comité de rémunération sont composés exclusivement d'administrateurs non-exécutifs et majoritairement d'administrateurs indépendants.

Le comité de gouvernement d'entreprise est composé exclusivement d'administrateurs indépendants, qui sont au moins trois.».

JUSTIFICATION

Si on compare sur ce point l'art. 8/3, § 2, du projet de loi gaz à l'art. 11, § 2, du projet de loi relatif à l'électricité également à l'examen, on s'aperçoit que les dispositions relatives à la surveillance, aux différents comités et aux administrateurs indépendants sont moins contraignantes en ce qui concerne le gaz.

Le Conseil d'État a ainsi noté sur ce point dans son avis qu'il n'est pas recommandable que deux régimes tout à fait parallèles diffèrent sur un certain nombre de points sans que ces différences trouvent leur origine dans le caractère spécifique des différents secteurs.

Les dispositions présentées ci-dessous visent à établir les mêmes règles pour les deux secteurs.

N° 2 DE M. WATHELET

Art. 12

Remplacer l'article 8/3, § 5, 1^{er} alinéa, 3°, en projet, comme suit:

«3° examiner, à la demande de tout administrateur indépendant, du président du comité de direction ou de la Commission, tout cas de conflit d'intérêts entre le gestionnaire du réseau de transport, d'une part, et un

bestuur benoemd deels om hun kennis inzake financieel beheer en deels om hun relevante kennis inzake technische zaken.

Het eerste lid zal voor de eerste maal van toepassing zijn bij de hernieuwing van alle of een gedeelte van de mandaten van de leden van de raad van bestuur.

De raad van bestuur is minstens voor één derde samengesteld uit leden van het andere geslacht.

De raad van bestuur van de netbeheerder richt in zijn schoot minstens een auditcomité, een vergoedingscomité en een corporate governance comité op.

Het auditcomité en het vergoedingscomité zijn uitsluitend samengesteld uit niet-uitvoerende bestuurders en in meerderheid uit onafhankelijke bestuurders.

Het corporate governance comité is uitsluitend samengesteld uit minstens drie onafhankelijke bestuurders.».

VERANTWOORDING

Als men in dit opzicht artikel 8/3, § 2, van het wetsontwerp inzake gas vergelijkt met artikel 11, § 2, van het tevens ter bespreking voorliggende wetsontwerp met betrekking tot elektriciteit, stelt men vast dat de bepalingen aangaande het toezicht, de verschillende comités en de onafhankelijke bestuurders minder dwingend zijn wat gas betreft.

De Raad van State heeft in zijn advies terzake het volgende aangestipt: «Het is niet aan te bevelen (...) dat twee geheel gelijklopende regelingen op een aantal punten verschillen vertonen zonder dat die hun oorsprong vinden in de specificiteit van de onderscheiden sectoren.».

De bovenstaande bepalingen beogen voor beide sectoren dezelfde regels te doen gelden.

Nr. 2 VAN DE HEER WATHELET

Art. 12

Het ontworpen artikel 8/3, § 5, eerste lid, 3°, vervangen door wat volgt:

«3° op verzoek van elke onafhankelijke bestuurder, van de voorzitter van het directiecomité of van de Commissie, elk belangenconflict onderzoeken tussen de netbeheerder, enerzijds, en een dominerende aandeel-

actionnaire dominant ou une entreprise associée ou liée à un actionnaire dominant, d'autre part, et faire rapport à ce sujet au conseil d'administration;».

JUSTIFICATION

Si on compare sur ce point le projet de loi gaz par rapport à celui relatif à l'électricité, on s'aperçoit que les dispositions relatives à la surveillance, aux différents comités et aux administrateurs indépendants sont moins contraignantes en ce qui concerne le gaz.

Le Conseil d'État a ainsi noté dans son avis qu'il n'est pas recommandable que deux régimes tout à fait parallèles diffèrent sur un certain nombre de points sans que ces différences trouvent leur origine dans le caractère spécifique des différents secteurs.

Les dispositions présentées ci-dessous visent à établir les mêmes règles pour les deux secteurs.

La disposition précisée ci-dessus est d'autant plus importante qu'elle concerne la désignation des administrateurs indépendants et les conflits d'intérêts entre le gestionnaire de réseau et un actionnaire dominant ou une entreprise associée à un actionnaire dominant.

N° 3 DE M. WATHELET

Art. 19

À l'article 15/1, en projet, supprimer le § 4.

JUSTIFICATION

Le § 4 prévoit que les installations IZT et ZPT sont gérées avec les installations en amont, conformément aux traités internationaux. Ces installations ne sont par conséquent pas gérées par les gestionnaires de réseau visés par le projet de loi à l'examen, et ne sont donc pas soumises aux dispositions prévues par le présent projet de loi.

Soulignons la remarque du Conseil d'État à cet égard: «On n'aperçoit pas la raison pour laquelle les installations [visées ci-dessus] ne peuvent pas être gérées par les gestionnaires visés dans le projet. Les motifs de cette exclusion devraient également être commentés dans l'exposé des motifs.» Or ce paragraphe a été maintenu dans le projet de loi malgré la remarque pertinente du Conseil d'État.

En considérant que IZT et ZPT ne sont pas régulés, le législateur va limiter la transparence pour l'accès et les tarifs de deux des principales conduites d'entrée du gaz en Belgique. Si le cas de ZPT peut être ramené à une installation en amont car reliée aux champs norvégiens, il n'en est pas de même pour

houder of een met een dominerende aandeelhouder geassocieerde of verbonden onderneming, anderzijds, en hierover verslag uitbrengen aan de raad van bestuur;».

VERANTWOORDING

Als we het wetsontwerp inzake de gassector op dit punt vergelijken met dat inzake de elektriciteitssector, dan stellen we vast dat de bepalingen met betrekking tot het toezicht, de verschillende comités en de onafhankelijke bestuurders minder dwingend zijn in eerstgenoemd wetsontwerp.

In zijn advies heeft de Raad van State evenwel aangestipt dat «[het] niet aan te bevelen [is] dat twee geheel gelijklopende regelingen op een aantal punten verschillen vertonen zonder dat die hun oorsprong vinden in de specificiteit van de onderscheiden sectoren.»

De in de volgende amendementen voorgestelde bepalingen strekken ertoe voor de beide sectoren dezelfde regels op te leggen.

De hierboven voorgestelde bepaling is des te belangrijker als men bedenkt dat ze betrekking heeft op de aanwijzing van de onafhankelijke bestuurders en op de belangenconflicten die kunnen ontstaan tussen de netbeheerder en een dominerende aandeelhouder of een met een dominerende aandeelhouder geassocieerde onderneming.

Nr. 3 VAN DE HEER WATHELET

Art. 19

In het ontworpen artikel 15/1, § 4 weglaten.

VERANTWOORDING

Paragraaf 4 bepaalt dat de IZT- en ZPT-installaties overeenkomstig de internationale verdragen worden beheerd samen met de *upstream*-installaties. Bijgevolg worden die installaties niet beheerd door de netbeheerders als bedoeld in het ter bespreking voorliggende wetsontwerp. Ze vallen dan ook niet onder de bij dat wetsontwerp in uitzicht gestelde bepalingen.

In dat verband verwijzen we naar de volgende opmerking van de Raad van State: «[het] is niet duidelijk waarom de [hierboven bedoelde] installaties [...] niet mogen worden uitgebaat door de in het ontwerp bedoelde beheerders. Ook de redenen van deze uitsluiting zouden in de memorie van toelichting moeten worden uiteengezet.» Ondanks dit relevante bezwaar van de Raad van State, werd § 4 niet uit het wetsontwerp gelicht.

Door de IZT- en ZPT-installaties niet te reguleren, maakt de wetgever de toegang tot en de tarieven voor de twee belangrijkste gasinvoerlijnen in België minder transparant. De ZPT-installatie kan weliswaar worden gelijkgesteld met een *upstream*-installatie omdat ze met de Noorse gasvelden in verbinding staat,

IZT qui relie le continent au réseau de transport de gaz du Royaume-Uni qui sera prochainement importateur net de gaz. Avoir des garanties de transparence sur le réseau de transport belge via la régulation est important, mais ces garanties deviennent toutes relatives si l'amont n'est pas soumis aux mêmes règles.

N° 4 DE M. WATHELET

Art. 21

À l'article 15/5bis, § 2, b), en projet, supprimer les mots «un bénéfice raisonnable à l'entreprise sur ses investissements existants»,.

JUSTIFICATION

Le projet de loi stipule que «les revenus couvrent (...) la marge équitable et les amortissements nécessaires pour assurer un bénéfice raisonnable sur ses investissements existants, le fonctionnement optimal, les investissements futurs nécessaires et la viabilité du réseau de transport de gaz naturel (...)».

Le projet de loi portant modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité également à l'examen indique quant à lui que le revenu total couvre «des amortissements et une marge équitable (...) nécessaires pour assurer le fonctionnement optimal, les investissements nécessaires et la viabilité du réseau de transport (...)».

Le Conseil d'État note à cet égard (p.63) que «les dispositions en projet figurant sous l'article 20 [devenu 21] présentent de nombreuses différences par rapport aux dispositions prévues dans le projet [électricité]».

Les différences dans l'échelle des valeurs entre les deux projets à l'examen semble indiquer que le gestionnaire du réseau de transport de gaz doit privilégier ses bénéfices par rapport à ses missions d'approvisionnement et de sécurité. Ce glissement des objectifs du gestionnaire semble présenter un risque, particulièrement (et sans préjudice des conclusions de l'enquête en cours) à la lumière de l'accident majeur survenu à Ghislenghien.

Par ailleurs, on ne perçoit pas ce qui justifie la différence entre le projet de loi gaz et électricité à cet endroit.

mais dat geldt niet voor de IZT-installatie, die het continent verbindt met het Britse gastransportnet, dat binnenkort een netto-invoerder van gas zal zijn. Het is van belang dat via regulering wordt gezorgd voor de nodige transparantie met betrekking tot het Belgische transportnet, maar de met het oog daarop ontworpen garanties verliezen aan waarde als «*upstream*» niet dezelfde regels gelden.

Nr. 4 VAN DE HEER WATHELET

Art. 21

In het ontworpen artikel 15/5bis, § 2, b), de woorden «een redelijke winst te garanderen op haar bestaande investeringen» **weglaten.**

VERANTWOORDDING

Het wetsontwerp stelt het volgende: «De (...) inkomsten (...) dekken (...) een billijke marge en afschrijvingen, beiden nodig om de onderneming een redelijke winst te garanderen op haar bestaande investeringen, een optimale werking, de noodzakelijke toekomstige investeringen en de leefbaarheid van het aardgasvervoersnet (...) te waarborgen (...)».

Het eveneens ter bespreking voorliggende wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (DOC 51 1596/001) stelt dat het totaal inkomen «afschrijvingen en een billijke marge [omvat], (...) beide noodzakelijk om de optimale werking, de noodzakelijke investeringen en de leefbaarheid van het transmissienet te waarborgen (...)».

In dat verband maakt de Raad van State de volgende opmerking: «De ontworpen bepalingen sub artikel 20 [thans artikel 21] (...) verschillen op heel wat plaatsen (...) van de ontworpen bepalingen (...) in het ontwerp [elektriciteit]» (DOC 51 1595/001, blz. 63).

De verschillen inzake de waardenschalen tussen de beide ter bespreking voorliggende wetsontwerpen lijken erop te wijzen dat de beheerder van het aardgasvervoersnet het streven naar winst moet laten voorgaan op zijn taken op het stuk van de bevoorrading en de veiligheid. Die verschuiving in de doelstellingen van de beheerder lijken een risico in te houden, in het bijzonder (en onverminderd de besluiten van het aan de gang zijnde onderzoek) in het licht van het zware ongeval dat zich in Gellingen heeft voorgedaan.

Voorts lijkt het verschil tussen het wetsontwerp «inzake gas» en het wetsontwerp «inzake elektriciteit» op dat punt volkomen onduidelijk.

N° 5 DE M. WATHELET

Art. 21

À l'article 15/5bis, § 2, point e), en projet, remplacer les mots «mentionnées à l'art.15/1, § 1^{er}, 2°» par les mots «mentionnés à l'art. 15/1, § 1^{er}, 1° et 2°.»

JUSTIFICATION

Les revenus respectifs doivent couvrir l'ensemble des obligations qui sont visées par le présent projet de loi (décrites à l'article 15/1), y compris celles dont le gestionnaire est propriétaire, et non uniquement celles visées à l'article 15/1, § 1^{er}, 2° (dont le gestionnaire n'est pas le propriétaire mais l'exploitant).

N° 6 DE M. WATHELET

Art. 21

Supprimer l'article 15/5bis, § 3, en projet.

JUSTIFICATION

Le Conseil d'État note à cet endroit (p. 64) que l'article 15/5bis, § 2, [devenu § 3] habilite le Roi à prévoir des dérogations aux tarifs de raccordement et d'utilisation du réseau de transport de gaz naturel. Cette faculté de dérogation ne cadre pas avec la possibilité de déroger aux tarifs prévue par la directive européenne, lesquels doivent en principe être appliqués sans discrimination entre les utilisateurs du réseau et dans la détermination desquels le régulateur doit pouvoir jouer le rôle [prévu par la directive]. Il convient dès lors de conclure de ce qui précède que l'article 15/5bis, § 3 n'est pas compatible avec la directive européenne.

La disposition prévue ci-dessus vise par conséquent à supprimer le paragraphe en question dans la mesure où elle ne respecte pas la directive européenne précitée.

Nr. 5 VAN DE HEER WATHELET

Art. 21

In het ontworpen artikel 15/5bis, § 2, punt e), de woorden «vermeld in artikel 15/1, § 1, 2°» vervangen door de woorden «vermeld in artikel 15/1, § 1, 1° en 2°».

VERANTWOORDING

De respectieve inkomsten moeten alle bij dit wetsontwerp bedoelde (in artikel 15/1 omschreven) verbintenissen dekken, met inbegrip van de verbintenissen waarvan de beheerder eigenaar is, en niet alleen de bij artikel 15/1, § 1, 2° bedoelde verbintenissen (waarvan de beheerder niet de eigenaar, maar wel de exploitant is).

Nr. 6 VAN DE HEER WATHELET

Art. 21

Het ontworpen artikel 15/5bis, § 3, weglaten.

VERANTWOORDING

De Raad van State geeft het volgende aan: «Bij (...) artikel 15/5bis, § 2 [thans § 3], wordt aan de Koning de bevoegdheid verleend om (...) in afwijkingen te voorzien op de tarieven voor de aansluiting en het gebruik van het aardgasvervoersnet. Die afwijkmogelijkheid past niet in de [bij de Europese richtlijn] bedoelde mogelijkheid tot afwijking van de tarieven, die in beginsel zonder onderscheid te maken tussen de systeemgebruikers moeten worden toegepast en bij de vaststelling waarvan de regulator de bij [de richtlijn bedoelde] rol dient te kunnen vervullen. Conclusie is derhalve dat (...) artikel 15/5bis, § 2 [thans § 3], niet verenigbaar is met [de Europese] richtlijn.» (DOC 51 1595/001, blz. 64).

Dit amendement beoogt derhalve de betrokken paragraaf weg te laten, aangezien hij in strijd is met de voormelde Europese richtlijn.

N° 7 DE M. WATHELET

Art. 21

À l'article 15/5^{quater}, § 2, 2^{ème} alinéa, en projet, supprimer la deuxième phrase.

JUSTIFICATION

Le projet de loi électricité également à l'examen ne prévoit pas de faire référence aux flux financiers. Cette différence ne semble pas justifiée.

Par ailleurs, cette modification indique un glissement sémantique en défaveur des missions de sécurité et d'approvisionnement du gestionnaire de réseau de transport qui ne nous semble pas approprié, particulièrement à la lumière des événements récents.

N° 8 DE M. WATHELET

Art. 21

À l'article 15/5^{quater}, § 3, en projet, remplacer le 2° comme suit:

«2° les catégories de composants du revenu total, telles que visées à l'article 15/5bis et qui concernent des coûts sur lesquels le gestionnaire du réseau ne dispose pas d'un contrôle direct et qui sont nécessaires à la sécurité, l'efficacité et la fiabilité du réseau de transport de gaz naturel, à l'installation de stockage de gaz naturel et à l'installation de GNL évoluent annuellement sur la base d'une formule objective d'indexation, affecté d'un facteur de productivité et d'un facteur, le cas échéant, de diminution linéaire des coûts, qui donne lieu à des tarifs stables durant la période de quatre ans et qui assure la couverture des obligations du gestionnaire du réseau conformément à la présente loi.

Sur proposition de la Commission les règles d'établissement des facteurs visés à l'alinéa précédent sont fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres en se basant notamment sur les meilleures pratiques internationales en matière de régulation;».

JUSTIFICATION

Les tarifs sont susceptibles de s'adapter à la hausse compte tenu de l'augmentation des salaires et des matériaux, mais également à la baisse pour refléter les gains de productivité et de réduction des coûts. Sans cette précision, le risque existe de s'orienter vers une indexation uniquement à la hausse des coûts

Nr. 7 VAN DE HEER WATHELET

Art. 21

In het ontworpen artikel 15/5^{quater}, § 2, tweede lid, de tweede zin weglaten.

VERANTWOORDING

Het eveneens ter bespreking voorliggende wetsontwerp inzake elektriciteit voorziet niet in een verwijzing naar de geldstromen. Dat verschil lijkt onterecht.

Tevens wijst die wijziging op een semantische verschuiving ten nadele van de taken inzake veiligheid en bevoorrading waarmee de transportnetbeheerder is belast. Zulks lijkt ons, in het bijzonder in het licht van de recente gebeurtenissen, ongepast.

Nr. 8 VAN DE HEER WATHELET

Art. 21

In het ontworpen artikel 15/5^{quater}, § 3, het punt 1° vervangen als volgt:

«1° de categorieën van samenstellende elementen van het totaal inkomen, zoals bedoeld in artikel 15/5bis, en die betrekking hebben op de kosten waarop de netbeheerder geen rechtstreekse controle heeft en die noodzakelijk zijn voor de veiligheid, de efficiëntie en de betrouwbaarheid van het aardgastransportnet, de opslaginstallatie voor aardgas en de LNG-installatie, evolueren jaarlijks op basis van een objectieve indexeringsformule, vermenigvuldigd met een productiviteitscoëfficiënt en, in voorkomend geval, met een lineaire-kostenverminderingcoëfficiënt, die de tarieven gedurende vier jaar stabiliseert en waarborgt dat de verbintenissen van de netbeheerder overeenkomstig deze wet zijn gedekt.

Op voorstel van de commissie worden de regels tot vestiging van de bij het vorige lid bedoelde coëfficiënten bepaald bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, met name op grond van de gunstigste internationale reguleringspraktijken;».

VERANTWOORDING

De tarieven kunnen niet alleen worden verhoogd ingevolge de stijging van de lonen en de materiaalkosten, maar ook verlaagd ingevolge de productiviteitswinsten en een daling van de kosten. Zonder die precisering bestaat de kans dat de kosten via het indexeringsmechanisme alleen worden verhoogd, waar

(et par conséquent des tarifs). Par ailleurs, la notion de «formule objective d'indexation» n'est pas définie, et il n'est pas précisé quel sera l'organisme responsable de cette définition.

La présente disposition vise à rétablir cette lacune en confiant cette mission à la CREG et prévoit la procédure nécessaire à sa bonne exécution.

N° 9 DE M. WATHELET

Art. 21

Compléter l'article 15/5^{quater}, § 3, 1°, en projet, par un second alinéa, rédigé comme suit:

«Lorsque la Commission, après avoir été informée par le gestionnaire du réseau, constate que les prix offerts au gestionnaire du réseau pour les fournitures de services auxiliaires, telles que décrites dans l'article 1^{er} et 3^{ème} de l'arrêté royal du 4 avril 2003 relatif au code de bonne conduite en matière d'accès aux réseaux de transport de gaz naturel, ne sont pas conformes aux pratiques européennes, elle en saisit le Conseil de la Concurrence. Dans l'intervalle de la décision du Conseil de la Concurrence, les prix offerts au gestionnaire du réseau sont pris en compte pour l'élaboration du revenu total visé à l'article 12, § 2.».

JUSTIFICATION

Le projet de loi relatif à l'organisation du marché de l'électricité également à l'examen prévoit cette disposition est prévue à l'article 12^{quater}, § 1^{er}, 1°, 2^{ème} alinéa. Cette disposition vise notamment les réserves opérationnelles, qui permettent de garantir l'équilibre du réseau en cas de défaillance d'un utilisateur qui n'amène pas les quantités de gaz ou d'électricité prévues.

En l'absence de régulation sur l'utilisation de ces réserves opérationnelles, le risque est qu'elles ne soient facturées au prix fort par le distributeur du réseau, facturation qui serait ensuite répercutée dans les coûts, sans possibilité pour le gestionnaire du réseau de transport de les négocier et de les réduire. La présente disposition vise à objectiver ces coûts spécifiques et à prévoir une procédure en cas de pratiques contraires aux pratiques européennes en la matière.

La présente disposition vise à rétablir des règles communes entre le secteur du gaz et de l'électricité en ce qui concerne l'utilisation des réserves opérationnelles et reprend le second alinéa de l'art.12^{quater}, § 1^{er}, 1° du projet de loi également à l'examen.

door ook de tarieven worden verhoogd. Voorts wordt het begrip «objectieve indexeringsformule» niet bepaald, noch wordt gepreciseerd welk orgaan die definitie zal vaststellen.

Dit amendement beoogt die tekortkoming weg te werken door de CREG met die taak te belasten. Tevens voorziet het in de procedure die moet waarborgen dat die taak naar behoren wordt uitgevoerd.

Nr. 9 VAN DE HEER WATHELET

Art. 21

In het ontworpen artikel 15/5^{quater}, § 3, het 1° aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt:

«Indien de Commissie, na door de netbeheerder op de hoogte te zijn gebracht, vaststelt dat de prijzen aangeboden aan de netbeheerder voor de levering van de ondersteunende diensten, zoals bepaald in de artikelen 1 en 3 van het koninklijk besluit van 4 april 2003 betreffende de gedragscode inzake toegang tot de vervoersnetten voor aardgas, niet overeenstemmen met de Europese praktijken, zal zij zich wenden tot de Raad voor de Mededinging. In afwachting van de beslissing van de Raad voor de Mededinging, zal met de aan de netbeheerder aangeboden prijzen rekening worden gehouden voor de uitwerking van het totaal inkomen bedoeld in artikel 12, § 2.».

VERANTWOORDING

Het tevens ter bespreking voorliggende wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (DOC 51 1596/001) bevat die bepaling (zie het ontworpen artikel 12^{quater}, § 1, 1°, tweede lid). Die bepaling betreft onder meer de operationele reserves, die de mogelijkheid bieden het evenwicht van het netwerk te waarborgen ingeval een in gebreke blijvende gebruiker de geplande hoeveelheden gas of elektriciteit niet levert.

Door het ontbreken van een regulering inzake het gebruik van die operationele reserves bestaat het risico dat de netwerkverdelers er een zeer hoge prijs voor aanrekent, die achteraf zou worden doorberekend in de kosten, zonder mogelijkheid voor de beheerder van het transportnetwerk om over die prijzen te onderhandelen en ze te verlagen. Deze bepaling strekt ertoe die specifieke kosten te objectiveren en te voorzien in een procedure in geval van praktijken die in strijd zijn met Europese praktijken terzake.

Dit amendement beoogt de gemeenschappelijke regels voor de gassector en de elektriciteitssector inzake het gebruik van de operationele reserves te herstellen. Het neemt artikel 12^{quater}, § 1, 1°, tweede lid, van het andere ter bespreking voorliggende wetsontwerp over.

N° 10 DE M. **WATHELET**

Art. 21

À l'article 15/5^{quater}, § 3, en projet, supprimer le 2° et le 3°.

JUSTIFICATION

En ce qui concerne les amortissements, ils doivent légalement respecter le taux approuvé par le réviseur d'entreprise et l'assemblée générale et non le plan d'investissement.

La marge équitable est définie par arrêté royal, conformément à l'article 15/5^{septies}.

Ces considérations doivent être apportées par l'arrêté royal à adopter tel que le prévoit l'article 15/5^{septies}.

Les points 2° et 3° sont donc superflus.

N° 11 DE M. **WATHELET**

Art. 21

À l'article 15/5^{quater}, § 4, en projet, supprimer les 2^{ème} et 3^{ème} alinéas.

JUSTIFICATION

Ces alinéas précisent la procédure devant être suivie pour l'approbation des revenus et tarifs. Ces dispositions très précises sont actuellement précisées par l'arrêté tarifaire conformément à l'article 15/5^{septies} et n'ont pas leur place dans cette loi. Par ailleurs, ces alinéas sont une copie incomplète des dispositions prévues par l'arrêté royal tarifaire du 15 avril 2002. Que se passe-t-il si les tarifs sont refusés? Le gestionnaire peut-il réintroduire une proposition tarifaire? La Commission peut-elle approuver des tarifs provisoires? Quels sont les délais dans ce cas?

Par ailleurs, l'article 12^{quater}, § 2, du projet de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité ne prévoit de telles dispositions. Le texte ne permet pas de percevoir quelle utilité de prévoir ces dispositions dans le cas du gaz, alors qu'elles peuvent être précisées par arrêté royal comme c'est le cas actuellement.

Nr. 10 VAN DE HEER **WATHELET**

Art. 15

In het ontworpen artikel 15/5^{quater}, § 3, het punt 2° en het punt 3° weglaten.

VERANTWOORDING

De afschrijvingen moeten wettelijk het door de bedrijfsrevisor en door de algemene vergadering vastgestelde rendementspercentage naleven, en niet het investeringsplan.

Conform artikel 15/5^{septies} wordt de billijke marge bij koninklijk besluit vastgesteld.

Deze elementen moeten bij een – conform artikel 15/5^{septies} – goed te keuren koninklijk besluit worden aangebracht.

Het punt 2° en het punt 3° zijn derhalve overbodig.

Nr. 11 VAN DE HEER **WATHELET**

Art. 15

In het ontworpen artikel 15/5^{quater}, § 4, het tweede en het derde lid weglaten.

VERANTWOORDING

Die leden preciseren de procedure die bij de goedkeuring van het inkomen en de tarieven moet worden gevolgd. Die uitermate nauwkeurige bepalingen worden thans, conform artikel 15/5^{septies}, nader toegelicht door het tariefbesluit en horen niet thuis in deze wet. Voorts zijn die leden een onvolledige doorslag van de bepalingen, vervat in het koninklijk besluit van 15 april 2002 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven en de boekhouding van de aardgasvervoersondernemingen actief op het Belgisch grondgebied. Wat staat te gebeuren zo de tarieven geweigerd worden? Kan de beheerder een nieuw tariefvoorstel indienen? Kan de Commissie voorlopige tarieven goedkeuren? Welke termijnen moeten in dat geval worden nageleefd?

Voorts zijn soortgelijke bepalingen vervat in artikel 12^{quater}, § 2, van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. Uit lezing van de tekst blijkt niet meteen welk nut die bepalingen zouden kunnen hebben inzake gas, als men weet dat die bepalingen bij koninklijk besluit kunnen worden geregeld, zoals thans het geval is.

N° 12 DE M. WATHELET

Art. 21

Compléter l'article 15/5^{quater} par un § 5, rédigé comme suit:

«§ 5. L'entreprise de transport peut, en cours de période régulatoire, soumettre à l'approbation de la commission une proposition tarifaire actualisée qui porte sur des nouveaux services et/ou l'adaptation de services existants. Cette proposition est introduite et instruite par la commission conformément à la procédure d'application pour la proposition tarifaire. Cette proposition tarifaire actualisée tient compte du revenu total et de la proposition tarifaire approuvée par la Commission».

JUSTIFICATION

Avec la libéralisation, les services offerts par les gestionnaires de réseau évoluent fortement pour suivre la demande du marché. Par exemple, de plus en plus de services sont basés sur l'usage de l'internet. Le gestionnaire du réseau de transport a ainsi constamment les services offerts ces dernières années. Or, dans le projet de loi électricité tel qu'à l'examen, les tarifs sont approuvés pour 4 ans et il n'est pas possible de les adapter ou de proposer de nouveaux services en cours de période. Il serait peu souhaitable que le passage aux tarifs pluriannuels ait pour conséquence une rigidité des services offerts.

Par ailleurs cette modification est dans l'intérêt de l'ensemble des acteurs concernés (gestionnaire de réseau et utilisateurs).

N° 13 DE M. WATHELET

Art. 21

À l'article 15/5^{quinquies}, en projet, les mots «le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel qui exerce une activité de transit» sont remplacés par les mots «toute entreprise de gaz naturel qui exerce une activité de transit».

JUSTIFICATION

La disposition telle que prévue dans le projet de loi s'applique uniquement au gestionnaire du réseau de transport. Or, outre ce gestionnaire, d'autres opérateurs commercialisent des capacités de transit. Si l'on conserve ces dispositions en l'état, plus de 67% de la capacité totale aux points d'entrée du réseau de transport belge de gaz ne sera pas sujet à des tarifs soumis au régulateur.

Nr. 12 VAN DE HEER WATHELET

Art. 21

Het ontworpen artikel 15/5^{quater} aanvullen met een § 5, luidende:

«§ 5. De transportonderneming kan de commissie in de regulatoire periode een geactualiseerd tariefvoorstel over nieuwe diensten en/of de aanpassing van bestaande diensten, ter goedkeuring voorleggen. Dat voorstel wordt ingediend en door de commissie behandeld overeenkomstig de voor het tariefvoorstel geldende procedure. Dat geactualiseerd tariefvoorstel houdt rekening met het totaal inkomen en het door de commissie goedgekeurde tariefvoorstel.».

VERANTWOORDING

Sinds de vrijmaking van de markt is de door de netbeheerders aangeboden dienstverlening onderhevig aan sterke schommelingen, teneinde te kunnen inspelen op de vraag van de markt. Zo maken steeds meer diensten gebruik van het internet. Aldus hebben de transportnetbeheerders hun dienstverlening de voorbije jaren voortdurend aangepast. Volgens dit ter bespreking voorliggende wetsontwerp worden de tarieven evenwel voor vier jaar goedgekeurd, en kunnen ze tijdens die periode niet worden aangepast. Evenmin kunnen nieuwe diensten worden aangeboden. Het is beslist niet wenselijk dat de overschakeling naar meerjarentarieven zou leiden tot een rigide dienstverlening.

Deze wijziging is voorts in het belang van alle betrokken actoren (zowel de netbeheerders als de gebruikers).

Nr. 13 VAN DE HEER WATHELET

Art. 15

In het ontworpen artikel 15/5^{quinquies}, worden de woorden «De beheerder van het aardgasvervoersnet die een doorvoeractiviteit uitoefent» vervangen door de woorden «Iedere aardgasonderneming die een doorvoeractiviteit uitoefent».

VERANTWOORDING

De in het wetsontwerp vervatte bepaling is uitsluitend van toepassing op de beheerder van het vervoersnet. Naast die beheerder commercialiseren evenwel andere operatoren doorvoercapaciteit. Mocht men de redactie van deze bepalingen ongewijzigd laten, dan zou meer dan 67% van de totale capaciteit bij de aftakkingspunten van het Belgisch gasvervoersnet buiten de aan de regulerende instantie voorgelegde tarieven vallen.

Les modifications prévues par le présent amendement visent à étendre le champ d'application concernant l'approbation des tarifs à l'ensemble des opérateurs concernés par ce transit.

N° 14 DE M. WATHELET

Art. 21

À l'article 15/5septies, en projet, remplacer les mots «Après avis de la commission» par les mots «Sur proposition de la commission».

JUSTIFICATION

L'article 15/5septies détermine quelles seront les dispositions devant être précisées par l'arrêté royal tarifaire. Le projet de loi tel que présenté prévoit que le Roi puisse arrêter les règles d'application après avis de la CREG.

A l'inverse, les dispositions actuelles de la loi gaz et les dispositions contenues dans le projet de loi relatif au transport de l'électricité examiné conjointement en son article 11 insérant un article 12quinquies, l'arrêté est adopté sur proposition de la CREG. C'est ce système qui a prévalu jusqu'ici à la plus grande satisfaction de tous les acteurs du secteur.

Le Conseil d'État note à cet égard (p.66): «On peut se demander si le fait de n'attribuer à la CREG qu'une compétence d'avis – et pas une compétence de formuler des propositions – est bien compatible avec la directive européenne. La méthodologie visée à l'article 15/5septies, 1°, en projet, fait partie, en effet, des méthodes utilisées pour calculer ou établir les conditions relatives aux tarifs de transport au sens de l'article 25, § 2, a), de cette directive.

Dès lors, il semble que la méthodologie visée à l'article 15/5septies, 1°, en projet, devra être fixée par la CREG ou du moins faire l'objet d'une proposition formulée par celle-ci, tandis que, conformément à [la directive européenne], le Roi a le pouvoir d'approuver ou de rejeter le projet de décision qui lui est soumis par la CREG.»

Prévoir uniquement que l'arrêté en question doive faire l'objet d'un avis de la CREG ôte à celle-ci la capacité de proposer, comme le prévoit la loi gaz dans sa forme actuelle, un projet d'arrêté royal pour déterminer des éléments qui relèvent de ses compétences, dont notamment les procédures en matière d'approbation des tarifs, la structure tarifaire, la marge équitable déterminée jusqu'ici par les lignes directrices de la CREG,...

L'amendement prévu ci-dessus vise à établir des règles équitables à cet égard au projet de loi électricité.

De wijzigingen waarin dit amendement voorziet, strekken ertoe het toepassingsgebied met betrekking tot de goedkeuring van de tarieven uit te breiden tot alle operatoren waarop die doorvoer betrekking kan hebben.

Nr. 14 VAN DE HEER WATHELET

Art. 21

In het ontworpen artikel 15/5septies, de woorden «Na advies van de Commissie» vervangen door de woorden «Op voorstel van de Commissie».

VERANTWOORDING

Het ontworpen artikel 15/5septies bepaalt welke bepalingen door het koninklijk besluit betreffende gastarieven zullen moeten worden gepreciseerd. Het wetsontwerp, zoals het thans is gesteld, bepaalt dat de Koning de toepassingsregels mag bepalen nadat hij het advies van de CREG heeft ingewonnen.

Krachtens de huidige bepalingen van de gaswet en de bepalingen van het tegelijk behandelde wetsontwerp in verband met de organisatie van de elektriciteitsmarkt, meer bepaald artikel 11 ervan, dat een artikel 12quinquies invoegt, wordt het besluit aangenomen op voorstel van de CREG. Dat is het systeem dat tot dusver van kracht is geweest en dat alle actoren van de sector voldoening heeft gegeven.

De Raad van State merkt in dat opzicht het volgende op: «Bovendien rijst de vraag of het slechts verlenen van een adviesbevoegdheid en geen voorstelbevoegdheid aan de CREG, wel verenigbaar is met richtlijn 2003/55/EG. De in het ontworpen 15/5septies, 1°, bedoelde methodologie maakt immers deel uit van de methoden voor het berekenen of vastleggen van de voorwaarden inzake de transmissietarieven in de zin van artikel 25, lid 2, a), van richtlijn 2003/55/EG.

Het vaststellen van de in het ontworpen artikel 15/5septies, 1°, bedoelde methodologie lijkt dan ook door de CREG te moeten gebeuren of minstens aan een voorstel van de CREG te moeten worden onderworpen, waarbij de Koning, conform artikel 25, lid 2, van richtlijn 2003/55/EG het door de CREG voorggelegde ontwerpbesluit vermag goed of af te keuren.» (DOC 51 1596/001, blz. 66).

Alleen bepalen dat de CREG over het bedoelde besluit advies moet uitbrengen, onzegt die Commissie de mogelijkheid om, zoals dat wordt bepaald bij de huidige gaswet, een ontwerp van koninklijk besluit voor te stellen om de elementen te bepalen die tot haar bevoegdheid behoren, waaronder onder meer de procedures inzake de goedkeuring van de tarieven, de tariefstructuur, de billijke marge die toe nu toe door de richtlijnen van de CREG wordt vastgesteld enzovoort.

Dit amendement beoogt regels vast te stellen die gelijklopend zijn met die van het wetsontwerp inzake elektriciteit.

N° 15 DE M. WATHELET

Art. 21

A) À l'article 15/5nonies, en projet, remplacer le § 2 comme suit:

«§ 2. Si le gestionnaire constate que ses tarifs provoquent en ce qui le concerne ou, ont provoqué un bonus par leur application au cours de la période régulatoire, il en informe la Commission. Si la Commission constate qu'un bonus a été provoqué, elle invite le gestionnaire à établir une proposition de répartition du bonus.»;

§ 3. Dans le cas visé au § 2, le gestionnaire concerné soumet pour approbation de la Commission une proposition de répartition du bonus, après couverture de mali éventuel, réalisé dans des périodes antérieures entre:

1° l'affectation prioritaire d'une partie majeure de celui-ci à une baisse des tarifs de l'activité concernée;

2° l'affectation d'une partie de celui-ci à une réserve destinée au financement de nouveaux investissements de l'activité concernée;

3° l'affectation d'une partie de celui-ci à la discrétion des actionnaires.

Les produits financiers issus du placement du bonus sont capitalisés et pris en compte, au même titre que celui-ci, dans la proposition de répartition visée au présent article.

§ 4. Sur proposition de la Commission, le Roi peut fixer les diverses formalités et procédures sur base desquelles la Commission peut apprécier la proposition de répartition du bonus de même que la demande de révision du tarif pluriannuel.».

JUSTIFICATION

Le bonus est généré par des tarifs (basés sur un budget) qui s'avèrent plus élevés que ce qu'ils devraient être pour couvrir les coûts réels du gestionnaire. Un malus résulte de tarifs (basés sur un budget) qui s'avèrent trop faibles par rapport à ce qu'ils devraient être pour couvrir les coûts réels de l'entreprise. Bonus et malus sont déterminés en fin de période régulatoire en comparant, pour les recettes et les coûts, le budget et la réalité.

Nr. 15 VAN DE HEER WATHELET

Art. 21

A) In het ontworpen artikel 15/5nonies, paragraaf 2, vervangen als volgt:

«§ 2. Indien de beheerder constateert dat zijn tarieven hem een bonus opleveren of hebben opgeleverd dankzij de toepassing van die tarieven tijdens de regulatoire periode, brengt hij de commissie daarvan op de hoogte. Indien de commissie constateert dat een bonus werd gegenereerd, verzoekt zij de beheerder een voorstel tot verdeling van die bonus op te maken.»;

B) het ontworpen artikel 15/5nonies aanvullen met de volgende paragrafen:

«§ 3. In het in § 2 bedoelde geval legt de betrokken beheerder, nadat werd voorzien in de dekking van een eventuele malus, aan de commissie een voorstel tot goedkeuring voor inzake de verdeling van de tijdens de vorige periodes gegenereerde bonus, met dien verstande:

1° dat bij voorrang een groot deel daarvan bestemd is voor een daling van de tarieven voor de betrokken activiteit;

2° dat een deel ervan bestemd is voor een reserve ter financiering van nieuwe investeringen in de betrokken activiteit;

3° de aandeelhouders een deel ervan naar believen kunnen besteden.

De financiële opbrengst van de belegde bonus wordt gekapitaliseerd en op dezelfde wijze in rekening gebracht in het in dit artikel bedoelde voorstel tot verdeling.

§ 4. Op voorstel van de commissie kan de Koning de diverse vormvoorschriften en procedures bepalen op grond waarvan de commissie het voorstel tot verdeling van de bonus alsook het verzoek tot herziening van het meerjarentarief kan beoordelen.».

VERANTWOORDING

De bonus wordt gegenereerd uit tarieven (op grond van een begroting) die hoger blijken uit te vallen dan ze zouden moeten zijn ter dekking van de werkelijke kosten van de beheerder. Een malus vloeit voort uit tarieven (op grond van een begroting) die te laag blijken te zijn in verhouding tot hetgeen ze zouden moeten zijn om de reële kosten van de onderneming te dekken. Boni en mali worden bepaald op het einde van de regulatoire periode door met betrekking tot de inkomsten en kosten de begroting en de werkelijkheid met elkaar te vergelijken.

Les dispositions contenues dans le texte du projet de loi prévoient que la répartition de ce bonus fasse l'objet d'un arrêté délibéré en conseil des ministres. Cette disposition nous semble offrir trop peu de garanties en ce qui concerne l'affectation de ce bonus qui risque d'être pour une majeure partie rétribué au gestionnaire de réseau et non à une baisse de tarifs (alors que cette dernière éventualité relève de la logique puisque le bonus proviendrait de tarifs trop élevés) ou, mieux encore, à des investissements sur le sol belge de manière à développer le réseau gazier belge et à générer des retombées pour les entreprises qui participeront aux chantiers de construction. Les actionnaires du gestionnaire de réseau y trouveraient également leur compte car ils récolteraient une marge bénéficiaire sur leurs investissements.

L'arrêté royal du 15 décembre 2003 (relatif à la structure tarifaire générale et aux principes de base et procédures en matière de tarifs et de comptabilité des entreprises de transport de gaz naturel actives sur le territoire belge pour leurs nouvelles infrastructures de transport reconnues comme d'intérêt national ou européen et nécessaires pour permettre le développement à long terme de celles-ci, mettant en œuvre la loi en vigueur du 12 avril 1965, relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations) prévoit, en son article 24, §2, les dispositions présentées ci-dessus. Cet arrêté royal et les dispositions précitées ont été négociées et approuvées par le secteur et a permis l'extension du terminal de Zeebrugge. Ce système est un exemple de bonne pratique et a fait l'objet de publications dans les revues internationales et approuvé par de nombreux acteurs européens.

Ces dispositions prévoient la répartition du bonus entre une baisse des tarifs, une réserve pour investissements et une affectation aux actionnaires du gestionnaire de réseau (lorsque ceux-ci peuvent démontrer une réduction des coûts et une amélioration de l'efficacité).

Par ailleurs, le texte ne prévoit aucune disposition en ce qui concerne un solde négatif (malus). Il est dès lors fort probable qu'il sera automatiquement réparti dans les tarifs de la période régulatoire suivante. Cela signifie que les éventuels risques de voir les recettes ne pas couvrir les coûts sont supprimés et seront intégralement supportés par les tarifs de la période suivante, soit par les utilisateurs. Dans ces conditions, comment inciter l'entreprise à maîtriser ses coûts au mieux et comment encore justifier qu'une prime de risque doit être accordée dans le calcul de la marge bénéficiaire liée à la gestion du réseau? Une réflexion plus large en ce qui concerne les incitations à donner par le pouvoir public pour la bonne gestion est dans ce cadre à mener.

Il faudrait en particulier veiller à ce que des incitants soient donnés au gestionnaire de réseau pour améliorer sa compétitivité et réduire ses coûts. S'il a la garantie qu'ils seront couverts, quoi qu'il arrive, par les tarifs, il serait tenté de ne pas les

De in de tekst van het wetsontwerp vervatte bepalingen voorzien erin dat de verdeling van die bonus geschiedt bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Die bepaling lijkt volgens de indiener te weinig garanties te bieden wat de besteding van die bonus betreft. Die bonus dreigt voor het grootste deel aan de netbeheerder te worden betaald en niet naar een tariefverlaging te gaan (terwijl die laatste mogelijkheid toch logisch is aangezien de bonus zou voortvloeien uit te hoge tarieven). Sterker nog: die bonus zou ook naar investeringen op ons grondgebied kunnen gaan om het Belgisch gasnet te ontwikkelen en om inkomsten te genereren ten gunste van de ondernemingen die aan de bouwwerken zullen meewerken. De aandeelhouders van de netbeheerder zouden er eveneens hun voordeel mee kunnen doen, want zij zouden een winstmarge op hun investeringen binnenrijven.

Soortgelijke bepalingen als hierboven is aangegeven zijn vervat in artikel 24, § 2, van het koninklijk besluit van 15 december 2003 betreffende de algemene tariefstructuur en de basisprincipes en procedures inzake de tarieven en de boekhouding van de aardgasvervoersondernemingen actief op het Belgische grondgebied voor hun nieuwe transportinfrastructuur erkend als zijnde van nationaal of Europees belang en noodzakelijk om hun ontwikkeling op lange termijn mogelijk te maken (dat koninklijk besluit geeft uitvoering aan de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen). Over dat koninklijk besluit en voornoemde bepalingen is onderhandeld met de sector, die een en ander heeft goedgekeurd. Op grond daarvan kon de terminal van Zeebrugge worden uitgebreid. Die regeling is een voorbeeld van behoorlijk bestuur; terzake zijn in internationale tijdschriften publicaties verschenen, en ze droegen de goedkeuring weg van talrijke Europese spelers.

Die bepalingen voorzien in de verdeling van de bonus tussen een tariefdaling, een reserve ten behoeve van investeringen en een deel voor de aandeelhouders van de netbeheerder (wanneer laatstgenoemden een kostendaling en een grotere doeltreffendheid kunnen aantonen).

Voor het overige bevat de tekst geen enkele bepaling betreffende een negatief saldo (malus). Het is dus erg waarschijnlijk dat die automatisch zal worden doorberekend in de tarieven van de volgende regulatoire periode. Zulks betekent dat de eventuele risico's zo de inkomsten de kosten niet dekken, wegvallen, en dat die kosten hetzij volledig zullen worden doorberekend in de tarieven van de volgende periode, hetzij door de gebruikers zullen worden gedragen. Hoe kan de onderneming er in die omstandigheden toe worden aangezet haar kosten zo goed mogelijk te beheersen, en hoe valt dan nog te verantwoorden dat een risicopremie moet worden verleend bij de berekening van de winstmarge die inherent is aan het netbeheer? Tegen die achtergrond moet ruimer worden nagedacht over de stimuli waarmee de overheid in dat kader tot goed beheer moet aanzetten.

In het bijzonder zou ervoor moeten worden gezorgd dat de netbeheerder stimulansen krijgt om zijn concurrentievermogen te verbeteren en zijn kosten te verlagen. Indien hem de garantie wordt geboden dat die kosten hoe dan ook door de tarieven

contrôler, ce qui risque de faire augmenter les tarifs. Le texte tel que proposé dans le projet de loi est un recul en terme de législation et de signaux à donner pour une gestion efficace des entreprises régulées.

Melchior WATHELET (cdH)

worden gedekt, zou hij geneigd kunnen zijn ze niet onder controle te houden, hetgeen de tarieven misschien zal doen stijgen. De in het wetsontwerp vervatte lezing van de tekst betekent een achteruitgang op het stuk van de wetgeving en geeft een minder gunstig signaal als het erom gaat aan te geven hoe de gereguleerde ondernemingen een doeltreffend beheer moeten voeren.